

Chilometro zero

Biblioteca cantonale di Bellinzona
Piazza esterna, 22 luglio, ore 18.30



Foto Studio Job

La versatilità del dialetto

Da una epica finnica
a miti e leggende
della Capriasca

Walter Arnold

Gabriele Alberto
Quadri

Modera

Stefano Vassere

Lettura scenica

Pietro Aiani

Una serata dedicata alla versatilità dei dialetti, che si prestano a traduzioni inusuali, come nella versione in dialetto leventinese, ad opera di **Walter Arnold**, della saga epica finlandese *Kalevala*, già tradotta in una sessantina di lingue, o come nei testi di poesia e prosa tratti dal *Bestiario della valle Capriasca* e da miti e leggende locali, a cura di **Gabriele Alberto Quadri**.

L'incontro sarà accompagnato da letture in versione originale e in traduzione dialettale a cura dei due autori; Pietro Aiani, attore e regista teatrale, leggerà gli estratti in italiano.

Walter Arnold, cresciuto tra Lugano e Airolo, ha studiato filosofia e psicologia. Vive a Helsinki.

Gabriele Alberto Quadri scrive poesie in dialetto e in lingua, testi in prosa, testi teatrali e radiofonici. Vive in Capriasca.

Chilometro zero

È un progetto di promozione della lettura proposto dalle Biblioteche cantonali in collaborazione con le città di Bellinzona, Locarno, Lugano e Mendrisio durante tutta l'estate, giunto alla sua terza edizione. La rassegna intende dare la possibilità a scrittrici, scrittori e ad altre figure professionali legate alla letteratura e alla produzione di libri di incontrare il pubblico negli spazi aperti adiacenti agli istituti.

www.sbt.ti.ch

www.ti.ch/agendaculturale

Ingresso gratuito. In caso di maltempo l'evento si terrà all'interno dell'istituto.